

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIX***ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ Η ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ**

1. Επωνυμία, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου, τηλετυπίας και τηλεομοιοτυπίας (φαξ) και τηλεγραφική διεύθυνση του αναθέτοντος φορέα.
2. Περιγραφή του αντικειμένου της μελέτης [αριθμός(-οί) αναφοράς στην ονοματολογία].
3. Συνολικός αριθμός συμμετεχόντων.
4. Αριθμός αλλοδαπών συμμετεχόντων.
5. Νικητής ή νικητές του διαγωνισμού.
6. Ενδεχομένως, απονεμηθέν(-τα) βραβείο(-α).
7. Άλλες σχετικές πληροφορίες.
8. Αναφορά των στοιχείων της προκήρυξης του διαγωνισμού.
9. Επωνυμία και διεύθυνση του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, εν ανάγκη, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμοί τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας (φαξ) και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία είναι δυνατόν να λαμβάνονται οι πληροφορίες αυτές.
10. Ημερομηνία αποστολής της γνωστοποίησης.
11. Ημερομηνία παραλαβής από την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΧ

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ

1. Δημοσίευση των προκηρύξεων και γνωστοποιήσεων

α) ► **M2** Οι προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις που αναφέρονται στα άρθρα 41, 42, 43 και 63 πρέπει να αποστέλλονται από τους αναθέτοντες φορείς στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με τη μορφή που καταρτίστηκε με τα μέτρα εφαρμογής που θεσπίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 68 παράγραφος 2. ◀ Οι αναφερόμενες στο άρθρο 41 παράγραφος 1, περιοδικές ενδεικτικές προκηρύξεις που δημοσιεύονται για το «προφίλ αγοραστή», όπως περιγράφεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β), τηρούν επίσης αυτή τη μορφή καθώς και οι γνωστοποιήσεις της δημοσίευσης.

β) Οι προκηρύξεις και γνωστοποιήσεις που αναφέρονται στα άρθρα 41, 42, 43 και 63 δημοσιεύονται μέσω της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή από τους αναθέτοντες φορείς στην περίπτωση περιοδικών ενδεικτικών προκηρύξεων που δημοσιεύονται για το «προφίλ αγοραστή», σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 1.

Οι αναθέτοντες φορείς δύνανται επιπλέον να δημοσιεύουν τις πληροφορίες αυτές μέσω του Διαδικτύου στο σημείο «προφίλ αγοραστή», όπως προβλέπεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β).

γ) Η Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων χορηγεί στην αναθέτουσα αρχή τη βεβαίωση της δημοσίευσης των πληροφοριών που αναφέρεται στο άρθρο 44 παράγραφος 7.

2. Δημοσίευση συμπληρωματικών ή πρόσθετων πληροφοριών

α) Οι αναθέτοντες φορείς ενθαρρύνονται να δημοσιεύουν στο Διαδίκτυο το πλήρες κείμενο της συγγραφής υποχρεώσεων και των συμπληρωματικών εγγράφων.

β) Το προφίλ αγοραστή μπορεί να περιλαμβάνει στις περιοδικές ενδεικτικές προκηρύξεις που αναφέρονται στο άρθρο 41 παράγραφος 1, πληροφορίες για τις τρέχουσες προκηρύξεις, τις προγραμματιζόμενες αγορές, τις συμβάσεις που έχουν συναφθεί, τις διαδικασίες που έχουν ακυρωθεί καθώς και κάθε άλλη χρήσιμη γενική πληροφορία, όπως αρμόδιο επικοινωνίας, αριθμό τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας, ταχυδρομική διεύθυνση και ηλεκτρονική διεύθυνση.

3. Μορφή και λεπτομέρειες της ηλεκτρονικής διαβίβασης προκηρύξεων

Η μορφή και οι λεπτομέρειες διαβίβασης των προκηρύξεων με ηλεκτρονικά μέσα είναι διαθέσιμες στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου: «<http://simap.eu.int>».



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XXI

ΟΡΙΣΜΟΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

1. α) «Τεχνικές προδιαγραφές», όταν πρόκειται για συμβάσεις έργων: όλες οι τεχνικές προδιαγραφές που περιέχονται ιδίως στις συγγραφές υποχρεώσεων και καθορίζουν τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά ενός υλικού, ενός προϊόντος ή μιας προμήθειας ειδών και οι οποίες επιτρέπουν τον αντικειμενικό προσδιορισμό αυτών, έτσι ώστε να ανταποκρίνονται στη χρήση για την οποία προορίζονται από τον αναθέτοντα φορέα. Τα χαρακτηριστικά αυτά περιλαμβάνουν τα επίπεδα περιβαλλοντικής επίδοσης, τον σχεδιασμό για όλες τις απαιτήσεις (συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας πρόσβασης των ατόμων με ειδικές ανάγκες) και την αξιολόγηση της συμμόρφωσης, την επίδοση, την ασφάλεια ή τις διαστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των διαδικασιών σχετικά με τη διασφάλιση της ποιότητας, την ορολογία, τα σύμβολα, τις δοκιμές και τις μεθόδους δοκιμών, τη συσκευασία, τη σήμανση και την επίθεση ετικετών, τις οδηγίες χρήσης καθώς και τις διαδικασίες και μεθόδους παραγωγής. Περιλαμβάνουν επίσης τους κανόνες μελέτης και υπολογισμού των έργων, τους όρους δοκιμής, ελέγχου και παραλαβής των έργων καθώς και τις κατασκευαστικές τεχνικές ή μεθόδους και κάθε άλλο όρο τεχνικού χαρακτήρα που ο αναθέτων φορέας είναι σε θέση να καθορίσει, μέσω γενικών ή ειδικών κανονιστικών διατάξεων, σχετικά με τα ολοκληρωμένα έργα καθώς και με τα υλικά ή τα στοιχεία που συνιστούν τα έργα αυτά.
- β) «τεχνική προδιαγραφή», όταν πρόκειται για δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών ή προμηθειών: μια προδιαγραφή που εμφανίζεται σε έγγραφο το οποίο προσδιορίζει τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά προϊόντος ή υπηρεσίας, όπως τα επίπεδα ποιότητας, τα επίπεδα της περιβαλλοντικής επίδοσης, το σχεδιασμό για όλες τις απαιτήσεις (συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας πρόσβασης των ατόμων με ειδικές ανάγκες) και την αξιολόγηση της συμμόρφωσης, την επίδοση, τη χρήση του προϊόντος, την ασφάλεια ή τις διαστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων που ισχύουν για το προϊόν όσον αφορά την ονομασία πώλησης, την ορολογία, τα σύμβολα, τις δοκιμές και τις μεθόδους δοκιμών, τη συσκευασία, τη σήμανση και την επίθεση ετικετών, τις οδηγίες χρήσης, τις διαδικασίες και μεθόδους παραγωγής καθώς και τις διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης.
2. «Πρότυπο»: μια τεχνική προδιαγραφή που έχει εγκριθεί από κάποιον αναγνωρισμένο οργανισμό με τυποποιητική αρμοδιότητα, με σκοπό την επαναλαμβανόμενη ή συνεχή εφαρμογή, της οποίας όμως η τήρηση δεν είναι υποχρεωτική και εμπίπτει σε μια από τις ακόλουθες κατηγορίες:
 - «Διεθνές πρότυπο»: πρότυπο που έχει εκδοθεί από διεθνή οργανισμό τυποποίησης και έχει τεθεί στη διάθεση του κοινού,
 - «Ευρωπαϊκό πρότυπο»: πρότυπο που έχει εκδοθεί από ευρωπαϊκό οργανισμό τυποποίησης και έχει τεθεί στη διάθεση του κοινού,
 - «Εθνικό πρότυπο»: πρότυπο που έχει εκδοθεί από εθνικό οργανισμό τυποποίησης και έχει τεθεί στη διάθεση του κοινού.
3. «Ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση»: η ευνοϊκή τεχνική αξιολόγηση της καταλληλότητας ενός προϊόντος για χρήση, με γνώμονα την ικανοποίηση των βασικών απαιτήσεων κατασκευής και με βάση τα εγγενή χαρακτηριστικά του προϊόντος και τους όρους εφαρμογής και χρήσης που έχουν τεθεί η ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση χορηγείται από τον οργανισμό που είναι αναγνωρισμένος για το σκοπό αυτό από το εκάστοτε κράτος μέλος.
4. «Κοινές τεχνικές προδιαγραφές»: οι τεχνικές προδιαγραφές που έχουν εκπονηθεί σύμφωνα με διαδικασία αναγνωρισμένη από τα κράτη μέλη και έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
5. «Τεχνικό πλαίσιο αναφοράς»: κάθε προϊόν το οποίο εκπονείται από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης, πλην των επίσημων προτύπων, σύμφωνα με διαδικασίες προσαρμοσμένες στην εξέλιξη των αναγκών της αγοράς.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XXII

**ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΠΡΟΘΕΣΜΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 45
ΑΝΟΙΚΤΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ**

<i>Προθεσμία παραλαβής των προσφορών — χωρίς περιοδική ενδεικτική προκήρυξη</i>					
Προθεσμία	Ηλεκτρονική αποστολή της προκήρυξης	Έγγραφα της σύμβασης που διατίθενται με ηλεκτρονικά μέσα	Ηλεκτρονική αποστολή συν «ηλεκτρονικά» έγγραφα της σύμβασης	Αποτέλεσμα παραγράφου 7 πρώτο εδάφιο	Αποτέλεσμα παραγράφου 7 δεύτερο εδάφιο
52	45	47	40	κανένα	κανένα
<i>Με δημοσίευση περιοδικής ενδεικτικής προκήρυξης</i>					
A: Προθεσμία, γενικά	Ηλεκτρονική αποστολή της προκήρυξης	Έγγραφα της σύμβασης που διατίθενται με ηλεκτρονικά μέσα	Ηλεκτρονική αποστολή συν «ηλεκτρονικά» έγγραφα της σύμβασης	Αποτέλεσμα παραγράφου 7 πρώτο εδάφιο	Αποτέλεσμα παραγράφου 7 δεύτερο εδάφιο
36	29	31	24	κανένα	κανένα
B: Ελάχιστη προθεσμία	Ηλεκτρονική αποστολή της προκήρυξης	Έγγραφα της σύμβασης που διατίθενται με ηλεκτρονικά μέσα	Ηλεκτρονική αποστολή συν «ηλεκτρονικά» έγγραφα της σύμβασης	Αποτέλεσμα παραγράφου 7 πρώτο εδάφιο	Αποτέλεσμα παραγράφου 7 δεύτερο εδάφιο
22	15	17	10	Η προθεσμία των 10 ημερών γίνεται 15 ημέρες	Η προθεσμία των 17 ημερών γίνεται 22 ημέρες

Κλειστές διαδικασίες και διαδικασίες με διαπραγμάτευση

<i>Προθεσμία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής</i>					
Γενική προθεσμία	Ηλεκτρονική αποστολή της προκήρυξης	Έγγραφα της σύμβασης που διατίθενται με ηλεκτρονικά μέσα	Ηλεκτρονική αποστολή συν «ηλεκτρονικά» έγγραφα της σύμβασης	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 πρώτο εδάφιο	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 δεύτερο εδάφιο
37	30	δεν ισχύει (δ.ι.)	δ.ι.	κανένα	δ.ι.
Ελάχιστη προθεσμία	Ηλεκτρονική αποστολή της προκήρυξης	Έγγραφα της σύμβασης που διατίθενται με ηλεκτρονικά μέσα	Ηλεκτρονική αποστολή συν «ηλεκτρονικά» έγγραφα της σύμβασης	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 πρώτο εδάφιο	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 δεύτερο εδάφιο
22	15	δ.ι.	δ.ι.	κανένα	δ.ι.
Ελάχιστη προθεσμία	Ηλεκτρονική αποστολή της προκήρυξης	Έγγραφα της σύμβασης που διατίθενται με ηλεκτρονικά μέσα	Ηλεκτρονική αποστολή συν «ηλεκτρονικά» έγγραφα της σύμβασης	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 πρώτο εδάφιο	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 δεύτερο εδάφιο
15	8	δ.ι.	δ.ι.	Η προθεσμία των 8 ημερών γίνεται 15 ημέρες	δ.ι.

▼B

<i>Προθεσμία παραλαβής των προσφορών</i>					
A: Προθεσμία, γενικά	Ηλεκτρονική αποστολή της προκήρυξης	Έγγραφα της σύμβασης που διατίθενται με ηλεκτρονικά μέσα	Ηλεκτρονική αποστολή συν «ηλεκτρονικά» έγγραφα της σύμβασης	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 πρώτο εδάφιο	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 δεύτερο εδάφιο
24	δ.ι.	19	δ.ι.	δ.ι.	κανένα
B: Ελάχιστη προθεσμία	Ηλεκτρονική αποστολή της προκήρυξης	Έγγραφα της σύμβασης που διατίθενται με ηλεκτρονικά μέσα	Ηλεκτρονική αποστολή συν «ηλεκτρονικά» έγγραφα της σύμβασης	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 πρώτο εδάφιο	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 δεύτερο εδάφιο
10	δ.ι.	5	δ.ι.	δ.ι.	Η προθεσμία των 5 ημερών γίνεται 10 ημέρες
Γ: Προθεσμία που ορίζεται κατόπιν συμφωνίας	Ηλεκτρονική αποστολή της προκήρυξης	Έγγραφα της σύμβασης που διατίθενται με ηλεκτρονικά μέσα	Ηλεκτρονική αποστολή συν «ηλεκτρονικά» έγγραφα της σύμβασης	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 πρώτο εδάφιο	Αποτέλεσμα παραγράφου 8 δεύτερο εδάφιο
	δ.ι.	δ.ι.	δ.ι.	δ.ι.	δ.ι.

▼B*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΧΙΙΙ***ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΝΝΟΙΑ
ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 59 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4**

- Σύμβαση 87 περί συνδικαλιστικής ελευθερίας και προστασίας συνδικαλιστικού δικαιώματος
- Σύμβαση 98 περί συνδικαλιστικού δικαιώματος και συλλογικών διαπραγματεύσεων
- Σύμβαση 29 σχετικά με την αναγκαστική εργασία
- Σύμβαση 105 σχετικά με την κατάργηση της αναγκαστικής εργασίας
- Σύμβαση 138 για την ελάχιστη ηλικία απασχόλησης
- Σύμβαση 111 για την εισαγωγή διακρίσεων (εργασία και απασχόληση)
- Σύμβαση 100 σχετικά με την ίση αμοιβή
- Σύμβαση 182 σχετικά με τις χειρότερες μορφές παιδικής εργασίας.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XXIV

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ, ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ, ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗΣ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΧΕΔΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΛΕΤΩΝ ΣΤΟΥΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥΣ

Τα συστήματα ηλεκτρονικής παραλαβής των προσφορών, αιτήσεων συμμετοχής, αιτήσεων προεπιλογής καθώς και σχεδίων και μελετών στους διαγωνισμούς πρέπει να εξασφαλίζουν, τουλάχιστον, με τα κατάλληλα τεχνικά μέσα και διαδικασίες, ότι:

- α) οι ηλεκτρονικές υπογραφές σχετικά με τις προσφορές, αιτήσεις συμμετοχής, αιτήσεις προεπιλογής καθώς και με τις αποστολές σχεδίων και μελετών, συνάδουν προς τις εθνικές διατάξεις κατ' εφαρμογήν της οδηγίας 1999/93/ΕΚ ⁽¹⁾.
- β) μπορεί να καθορίζεται με ακρίβεια η ώρα και η ημερομηνία της παραλαβής των προσφορών, αιτήσεων συμμετοχής, αιτήσεων προεπιλογής καθώς και σχεδίων και μελετών.
- γ) μπορεί να εξασφαλίζεται ευλόγως ότι κανείς δεν θα έχει πρόσβαση πριν από τις καθορισμένες ημερομηνίες στις πληροφορίες που διαβιβάζονται δυνάμει των ως άνω απαιτήσεων.
- δ) σε περίπτωση παραβίασης της ως άνω απαγόρευσης πρόσβασης, μπορεί να εξασφαλίζεται ευλόγως ότι η παραβίαση είναι σαφώς ανιχνεύσιμη.
- ε) μόνον τα εξουσιοδοτημένα πρόσωπα μπορούν να καθορίζουν ή να τροποποιούν τις ημερομηνίες αποσφράγισης των υποβαλλομένων πληροφοριών.
- στ) στις διάφορες φάσεις της διαδικασίας προεπιλογής, της διαδικασίας ανάθεσης της σύμβασης ή του διαγωνισμού, η πρόσβαση στο σύνολο ή σε μέρος των υποβαλλομένων πληροφοριών είναι δυνατή μόνον με ταυτόχρονες ενέργειες των δεόντως εξουσιοδοτημένων προσώπων.
- ζ) η πρόσβαση στις διαβιβαζόμενες πληροφορίες μέσω ταυτόχρονων ενεργειών των εξουσιοδοτημένων προσώπων είναι δυνατή μόνον μετά την προκαθορισμένη ημερομηνία.
- η) στις πληροφορίες που παρελήφθησαν και αποσφραγίστηκαν κατ' εφαρμογήν των προαναφερομένων απαιτήσεων έχουν πρόσβαση μόνον δεόντως εξουσιοδοτημένα πρόσωπα.

⁽¹⁾ Οδηγία 1999/93/ΕΚ, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της, σχετικά με ένα κοινοτικό πλαίσιο για τις ηλεκτρονικές υπογραφές (ΕΕ L 13 της 19.1.2000, σ. 12).

▼B*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XXV***ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ**

Οδηγία	Προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο	Προθεσμίες εφαρμογής
93/38/ΕΟΚ (ΕΕ L 199 της 9.3.1993, σ. 84)	1.7.1994	Ισπανία: 1.1.1997· Ελλάδα και Πορτογαλία: 1.1.1998
98/4/ΕΚ (ΕΕ L 101 της 1.4.1998, σ. 1)	16.2.1999	Ελλάδα και Πορτογαλία: 16.2.2000

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XXVI
ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ ⁽¹⁾

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Άρθρο 1(1)	Άρθρο 1(1) πρώτη πρόταση	
Άρθρο 1(2)(α)	Άρθρο 1(4) πρώτη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 1(2)(β) πρώτη πρόταση	Άρθρο 1(4)(β) πρώτη πρόταση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 1(2)(β) δεύτερη πρόταση	Άρθρο 14(1)0 δεύτερη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 1(2)(γ) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 1(4)(α)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 1(2)(γ) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 1(4)(γ) πρώτο μέρος	Νέο
Άρθρο 1(2)(δ) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 1(4) δεύτερο εδάφιο	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 1(2)(δ) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 1(4) δεύτερο εδάφιο	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 1(2)(δ) τρίτο εδάφιο		Νέο
Άρθρο 1(3)(α)		
Άρθρο 1(3)(β)		Νέο
Άρθρο 1(4)	Άρθρο 1(5)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 1(5)		Νέο
Άρθρο 1(1)(6)		Νέο
Άρθρο 1(7) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 1(6) στο τέλος	Τροποποιηθέν
Άρθρο 1(7) δεύτερο εδάφιο		Νέο
Άρθρο 1(7) τρίτο εδάφιο	Άρθρο 1(6) πρώτη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 1(8)		
Άρθρο 1(9)(α) έως (γ)	Άρθρο 1(7)	Προσαρμοσθέν
▼C1 Άρθρο 1(10)	Άρθρο 1(16)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 1(11)		Νέο
Άρθρο 1(12)		Νέο
Άρθρο 1(13)		Νέο
▼B	Άρθρο 1(14) και (15)	Διαγραφέν

⁽¹⁾ «Προσαρμοσθέν» σημαίνει ότι το κείμενο αναδιατυπώθηκε χωρίς να μεταβληθεί το πεδίο εφαρμογής του κειμένου της καταργηθείσας οδηγίας. Η τροποποίηση του πεδίου εφαρμογής των διατάξεων της καταργηθείσας οδηγίας, αποδίδεται με τη λέξη «Τροποποιηθέν».

▼B

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Άρθρο 2(1)(α)	Άρθρο 1(1)	
Άρθρο 2(1)(β)	Άρθρο 1(2)	
Άρθρο 2(2)	Άρθρο 2(1)	Προσαρ- μοσθέν
Άρθρο 2(3)	Άρθρο 2(3)	Τροπο- ποιηθέν
Άρθρο 3(1)	Άρθρο 2(2)(α) iii)	Προσαρ- μοσθέν
Άρθρο 3(2)	Άρθρο 2(5)(β)	Προσαρ- μοσθέν
Άρθρο 3(3)	Άρθρο 2(2)(α) ii)	Προσαρ- μοσθέν
Άρθρο 3(4)	Άρθρο 2(5)(α)	Προσαρ- μοσθέν
Άρθρο 4(1)	Άρθρο 2(2)(α) i)	Προσαρ- μοσθέν
Άρθρο 4(2)	Άρθρο 6(2)	Προσαρ- μοσθέν
Άρθρο 4(3)	Άρθρο 2(5)(α)	Προσαρ- μοσθέν
Άρθρο 5(1)	Άρθρο 2(2)(γ)	Τροπο- ποιηθέν
Άρθρο 5(2)	Άρθρο 24)	Τροπο- ποιηθέν
Άρθρο 6		Νέο
Άρθρο 7	Άρθρο 2(2)(β)	
	Άρθρο 2(2)(β)	Διαγραφέν
Άρθρο 8	Άρθρο 2(6)	Τροπο- ποιηθέν
Άρθρο 9		Νέο
Άρθρο 10	Άρθρο 4(2)	Τροπο- ποιηθέν
Άρθρο 11(1) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 33(2)	Τροπο- ποιηθέν
Άρθρο 11(1) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 33(1)	Τροπο- ποιηθέν
Άρθρο 11(2)	Άρθρο 33(1)	Τροπο- ποιηθέν
Άρθρο 12	Άρθρο 42α	
Άρθρο 13(1)	Άρθρο 4(3)	
Άρθρο 13(2)	Άρθρο 4(4)	Τροπο- ποιηθέν
Άρθρο 14	Άρθρο 5	
Άρθρο 15		Νέο
Άρθρο 16	Άρθρο 14 (1)	Τροπο- ποιηθέν

▼B

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Άρθρο 17(1)	Άρθρο 14(2) και (6)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 17(2)	Άρθρο 14(13)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 17(3)	Άρθρο 14(9)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 17(4)	Άρθρο 14(11)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 17(5)	Άρθρο 14(12)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 17(6)(α) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 14(10) τρίτη πρόταση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 17(6)(α) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 14(10) δεύτερο εδάφιο δεύτερη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 17(6)(α) τρίτο εδάφιο	Άρθρο 14(10) δεύτερο εδάφιο τρίτη πρόταση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 17(6)(β) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 14(10) δεύτερο εδάφιο πρώτη πρόταση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 17(6)(β) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 14(10) δεύτερο εδάφιο δεύτερη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 17(6)(β) τρίτο εδάφιο		Νέο
Άρθρο 17(7)	Άρθρο 14(7)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 17(8)	Άρθρο 14(8)	
Άρθρο 17(9)	Άρθρο 14(4)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 17(10)	Άρθρο 14(3)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 17(11)	Άρθρο 14(5)	
Άρθρο 18		Νέο
Άρθρο 19	Άρθρο 7	
Άρθρο 20	Άρθρο 6(1) και (3)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 21	Άρθρο 10	
Άρθρο 22(α)	Άρθρο 12(1)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 22(β)	Άρθρο 12(2)	
Άρθρο 22(γ)	Άρθρο 12(3)	
Άρθρο 23(1)	Άρθρο 1(3)	
Άρθρο 23(2)	Άρθρο 13(1) πρώτο εδάφιο σημεία α) και β)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 23(3) πρώτο εδάφιο σημείο α)	Άρθρο 13(1) πρώτο εδάφιο στο τέλος	Τροποποιηθέν
Άρθρο 23 πρώτο εδάφιο σημεία β) και γ)		Νέο
Άρθρο 23(3) δεύτερο εδάφιο		Νέο

▼B

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Άρθρο 23(3) τρίτο εδάφιο	Άρθρο 13(1) δεύτερο εδάφιο	Τροποποιηθέν
Άρθρο 23(4)(α)	Άρθρο 13(1) πρώτο εδάφιο, σημείο β)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 23(4)(β)		Νέο
Άρθρο 23(4) στο τέλος		Νέο
Άρθρο 23(5)	Άρθρο 13(2)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 24(α)	Άρθρο 1(4) γ) i)	
Άρθρο 24(β)	Άρθρο 1(4) γ) iii)	
Άρθρο 24(γ)	Άρθρο 1(4) γ) iv)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 24(δ)	Άρθρο 1(4) γ) v)	
Άρθρο 24(ε)	Άρθρο 1(4) γ) vi)	
	Άρθρο 1(4) γ) ii) και παράρτημα XVI Α, υποσημείωση 2	Διαγραφέν
Άρθρο 25	Άρθρο 11	Τροποποιηθέν
Άρθρο 26(α)	Άρθρο 9(1)(α)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 26(β)	Άρθρο 9(1)(β)	Προσαρμοσθέν
	Άρθρο 9(2)	Διαγραφέν
	Άρθρο 3(1)	Διαγραφέν
Άρθρο 27	Άρθρο 3(2)	Τροποποιηθέν
	Άρθρο 3(3) έως (5)	Διαγραφέν
Άρθρο 28		Νέο
Άρθρο 29		Νέο
Άρθρο 30		Νέο
	Άρθρο 8	Διαγραφέν
Άρθρο 31	Άρθρο 15	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 32	Άρθρο 16	
Άρθρο 33	Άρθρο 17	
Άρθρο 34	Άρθρο 18 και άρθρο 34(4)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 35	Άρθρο 19	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 36(1)	Άρθρο 34(3)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 36(2)		Νέο
Άρθρο 37	Άρθρο 27	Τροποποιηθέν

▼B

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Άρθρο 38		Νέο
Άρθρο 39(1)	Άρθρο 29(1)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 39(2)	Άρθρο 29(2)	
Άρθρο 40(1)	Άρθρο 4(1)	
Άρθρο 40(2) και (3)	Άρθρο 20(1) και (2)	
Άρθρο 41(1) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 22(1)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 41(1) δεύτερο έως έκτο εδάφιο		Νέο
Άρθρο 41(2)	Άρθρο 22(4)	
Άρθρο 41(3)	Άρθρο 30(9)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 42(1)	Άρθρο 21(1)	
Άρθρο 42(2)		Νέο
Άρθρο 42(2)(α) και (β)	Άρθρο 21(2) α) και β)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 42(2)(γ) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 22(3) πρώτη πρόταση	
Άρθρο 2(γ) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 22(3) δεύτερη πρόταση	
Άρθρο 43(1)	Άρθρο 24(1)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 43(2)	Άρθρο 24(2)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 43(3)	Άρθρο 24(3) πρώτη έως τρίτη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 43(4)	Άρθρο 24(3) τέταρτη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 43(5)	Άρθρο 24(4)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 44(1)		Νέο
Άρθρο 44(2)		Νέο
Άρθρο 44(3) πρώτο εδάφιο		Νέο
Άρθρο 44(3) δεύτερο εδάφιο πρώτη πρόταση	Άρθρο 25(3) πρώτη πρόταση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 44(3) δεύτερο εδάφιο δεύτερη πρόταση	Άρθρο 25(3) δεύτερη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 44(4) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 25(2)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 44(4) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 25(4)	
Άρθρο 44(5)	Άρθρο 25(5)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 44(6)	Άρθρο 25(1)	
Άρθρο 44(7)		Νέο
Άρθρο 44(8)		Νέο

▼B

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
	Άρθρο 25(3) τρίτη πρόταση	Διαγραφέν
Άρθρο 45(1)		Νέο
Άρθρο 45(2)	Άρθρο 26(1) πρώτο εδάφιο, πρώτη πρόταση	
Άρθρο 45(3)	Άρθρο 26(2)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 45(4)	Άρθρο 26(1) δεύτερη και τρίτη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 45(5) έως (8)		Νέο
Άρθρο 45(9)	Άρθρο 28(3)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 45(10)		Νέο
Άρθρο 46(1)	Άρθρο 28(1)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 46(2)	Άρθρο 28(2)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 47(1) πρώτη πρόταση	Άρθρο 28(4) πρώτη πρόταση	
Άρθρο 47(1) δεύτερη πρόταση πρώτη περίπτωση		Νέο
Άρθρο 47(1) δεύτερη πρόταση δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 28(4) δεύτερη πρόταση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 47(2)		Νέο
Άρθρο 47(3)	Άρθρο 28(2)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 47(4) α) έως δ)	Άρθρο 28(4) α) έως δ) και στ)	Προσαρμοσθέν
	Άρθρο 28(4)(στ)	Διαγραφέν
Άρθρο 47(4)(ε)	Άρθρο 28(4)(ε)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 47(4)(στ)		Νέο
Άρθρο 47(5) α) έως θ)	Άρθρο 21 παρ. (2)(γ)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 47(3),(ι)		Νέο
Άρθρο 48(1)	Άρθρο 28(6) πρώτη και δεύτερη πρόταση και πρώτη περίπτωση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 48(2)		Νέο
Άρθρο 48(3)	Άρθρο 28(6) δεύτερη και τέταρτη περίπτωση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 48(4)		Νέο
Άρθρο 48(5)		Νέο
Άρθρο 48(6)	Άρθρο 28(5)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 49(1)	Άρθρο 41(3)	Τροποποιηθέν

▼B

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Άρθρο 49(2) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 41(4) πρώτο εδάφιο	Τροποποιηθέν
Άρθρο 49(2) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 41(2) δεύτερο εδάφιο	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 49(3)	Άρθρο 30(4)	
Άρθρο 49(4)	Άρθρο 30(6)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 49(5)	Άρθρο 30(8)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 50(1)	Άρθρο 41(1)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 50(2)	Άρθρο 41(2)	
Άρθρο 51		Νέο
Άρθρο 52(1)	Άρθρο 30(5)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 52(2)	Άρθρο 32	Τροποποιηθέν
Άρθρο 52(3)		Νέο
Άρθρο 53(1)	Άρθρο 30(1)	
Άρθρο 53(2)	Άρθρο 30(2)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 53(3)		Νέο
Άρθρο 53(4)		Νέο
Άρθρο 53(5)		Νέο
Άρθρο 53(6)	Άρθρο 30(3)	
Άρθρο 53(7)	Άρθρο 30(7)	
Άρθρο 53(8)		Νέο
Άρθρο 53(9)	Άρθρο 21(3)	
	Άρθρο 21(5)	Διαγραφέν
Άρθρο 54(1)		Νέο
Άρθρο 54(2)	Άρθρο 31(1)	
Άρθρο 54(3)	Άρθρο 31(3)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 54(4) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 31(2)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 54(4) δεύτερο εδάφιο		Νέο
Άρθρο 54(5)		Νέο
Άρθρο 54(6)		
Άρθρο 55(1)	Άρθρο 34(1)	
Άρθρο 55(2)	Άρθρο 34(2)	Τροποποιηθέν
	Άρθρο 35(1) και (2)	Διαγραφέν

▼B

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Άρθρο 56		Νέο
Άρθρο 57(1) και (2)	Άρθρο 34(5) πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Τροποποιηθέν
Άρθρο 57(3)	Άρθρο 34(5) τρίτο εδάφιο	Τροποποιηθέν
Άρθρο 58(1) και (2)	Άρθρο 36(1) και (2)	
Άρθρο 58(3)	Άρθρο 36(3) και (4)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 58(4) και (5)	Άρθρο 36(5) και (6)	
Άρθρο 59(1)(2)(3)(5) και (6)	Άρθρο 37	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 59(4)		Νέο
Άρθρο 60(1)	Άρθρο 23(3)	
Άρθρο 60(2)	Άρθρο 23(4)	
Άρθρο 61(1) και (2)	Άρθρο 23(1) και (2)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 62(1)	Άρθρο 6(1) άρθρο 12	Τροποποιηθέν
Άρθρο 62(2)		Νέο
Άρθρο 63(1) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 21(4)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 63(1) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 24(1) και (2) δεύτερη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 63(2)	Άρθρο 25	Τροποποιηθέν
Άρθρο 64		Νέο
Άρθρο 65(1)	Άρθρο 4(1)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 65(2)	Άρθρο 23(5)	
Άρθρο 65(3)	Άρθρο 23(6) πρώτο εδάφιο	
Άρθρο 66	Άρθρο 23(6) δεύτερο εδάφιο	Τροποποιηθέν
Άρθρο 67	Άρθρο 42	Τροποποιηθέν
	Άρθρο 39	Διαγραφέν
Άρθρο 68(1)	Άρθρο 40(5)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 68(2)		Νέο
Άρθρο 68(3)		Νέο
Άρθρο 69(1) πρώτο εδάφιο	Άρθρο 14(15) πρώτη πρόταση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 69(1) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 14(15) δεύτερη πρόταση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 69(2) πρώτο εδάφιο		Νέο

▼B

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Άρθρο 69(2) δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 14(14) πρώτη και δεύτερη πρόταση	Τροποποιηθέν
Άρθρο 69(3)	Άρθρο 14(14) τρίτη πρόταση και (15) τρίτη πρόταση	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 70 σημείο α)	Άρθρο 40(1)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 70 σημείο β)	Άρθρο 40(2)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 70 σημείο γ)	Άρθρο 40(3)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 70 σημείο δ)	Άρθρο 40(3)	Τροποποιηθέν
Άρθρο 70 σημείο ε)		Νέο
Άρθρο 70 σημεία στ) ζ) η) και θ)		Νέο
Άρθρο 70 σημείο ι)	Άρθρο 40(2) και 42(2)	Προσαρμοσθέν
Άρθρο 70 σημείο κ)	Άρθρο 14(16)	Προσαρμοσθέν
	Άρθρο 40(4)	Διαγραφέν
	Άρθρο 43 και άρθρο 44	Διαγραφέν
Άρθρο 71		Νέο
Άρθρο 72		Νέο
Παράρτημα I	Παράρτημα III	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα II	Παράρτημα II	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα III	Παράρτημα I	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα IV	Παράρτημα VI	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα V	Παράρτημα VII	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα VI		Νέο
Παράρτημα VII	Παράρτημα IV	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα VIII	Παράρτημα V	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα IX	Παράρτημα IX	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα X	Παράρτημα VIII	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα XI		Νέο
Παράρτημα XII	Παράρτημα XI	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα XIII A έως Γ	Παράρτημα XII	Τροποποιηθέν

▼B

Παρούσα οδηγία	Οδηγία 93/38/ΕΟΚ	
Παράρτημα XIII Δ		Νέο
Παράρτημα XIV	Παράρτημα XIII	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XV Α	Παράρτημα XIV	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XV Β		Νέο
Παράρτημα XVI	Παράρτημα XV	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XVII Α	Παράρτημα XVI Α	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XVII Β	Παράρτημα XVI Β	Προσαρμοσθέν
Παραρτήματα XVIII και XIX	Παραρτήματα XVII και XVIII	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XX σημείο 1,α		Νέο
Παράρτημα XX σημείο 1,β	Άρθρο 25(2)	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XX σημείο 1,γ		Νέο
Παράρτημα XX σημεία 2 και 3		Νέο
Παράρτημα XXI σημείο 1	Άρθρο 1(8)	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XXI σημείο 2 πρώτη πρόταση	Άρθρο 1(9)	Προσαρμοσθέν
Παράρτημα XXI σημείο 2 πρώτη περίπτωση		Νέο
Παράρτημα XXI σημείο 2 δεύτερη πρόταση	Άρθρο 1(10)	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XXI σημείο 2 τρίτη περίπτωση		Νέο
Παράρτημα XXI σημείο 3	Άρθρο 1(12)	Τροποποιηθέν
Παράρτημα XXI σημείο 4	Άρθρο 1(11)	
	Άρθρο 1(13)	Διαγραφέν
Παράρτημα XXII		Νέο
Παράρτημα XXIII		Νέο
Παράρτημα XXIV		Νέο
Παράρτημα XXV		Νέο
Παράρτημα XXVI		Νέο